

אתגרים בשתי שפות עברית וערבית בחברה הישראלית تحديات اللغات السامية – العبرية والعربية في المجتمع الإسرائيلي

יום העיון יתקיים ביום ה', 12.03.2015, באודיטוריום הספרייה במכללה האקדמית בית ברל
وذلك في يوم الخميس, 12.03.2015, في قاعة اوديتوريوم المكتبة, الكلية الأكاديمية بيت بيرل

13:00	התכנסות וכיבוד	13:00	استقبال وضيافة
13:30	ברכות:	13:30	كلمات ترحيبية:
13:45	ד"ר עלי ותד - ראש המכון האקדמי הערבי לחינוך המכללה האקדמית בית ברל מר משה זעפרני - ראש אשכול שפות במזכירות הפדגוגית - משרד החינוך ד"ר האני מוסא - מפמ"ר הוראת העברית בבתי ספר ערביים ד"ר עמליה בר און - יו"ר אגודת אוריינות ושפה	13:45	ד. עלי ותד - رئيس المعهد الأكاديمي العربي للتربية السيد موشيه زعفراني - رئيس عنقود اللغات - وزارة التربية والتعليم د. هاني موسى - مفتش تدريس اللغة العبرية في المدارس العربية د. عمالية بار اون - رئيسة الجمعية الإسرائيلية للتتور واللغة
14:25	הרצאת פתיחה הוראת העברית כשפה שנייה בסביבה מתוקשבת ד"ר נעמי גורבט וגב' שרון שני - מט"ח	14:25	محاضرة الافتتاح تدريس اللغة العبرية كلغة ثانية في بيئة محوسبة د. نعومي جوربط والسيدة شارون شاني - المركز التكنولوجي التربوي
14:25	מושב ראשון: דו-לשוניות בבתי ספר כאשר ערבית ועברית נפגשות בגן: השפעת חינוך דו-לשוני ערבי-עברי על רכישת מודעות מורפולוגית ד"ר מילה שוורץ, פרופ' זהר אביתר - אוניברסיטת חיפה טעימות תכנית של כיתות א-ב בשפה העברית ד"ר האני מוסא - מפמ"ר השפה העברית בבתי ספר ערביים מחקר מדגמי בעברית כשפה שנייה לדוברי ערבית ד"ר עינת נוטע-קורן - מנהלת תחום מבחנים ארציים בראמ"ה	14:25	الجلسة الأولى: ثنائية اللغة في المدارس عند التقاء اللغة العربية والعبرية في صف البستان - تأثير ثنائية اللغة العربية والعبرية على اكتساب الوعي الصوتي د. ميلا شفارتس, بروفيسور زوهر أفيطار - جامعة حيفا برنامج اللغة العبرية في صفوف الأول والثاني د. هاني موسى - مفتش تدريس اللغة العبرية في المدارس العربية بحث نموذجي في اللغة العبرية كلغة ثانية لمنحدي اللغة العربية د. عينات نوطع - كورن, مديرة قسم الامتحانات القطرية في رام
15:45	הפסקה	15:45	استراحة
16:00	מושב שני: השפה הערבית תרומת ידע שמות אותיות בשפה ערבית לקידום מיומנויות אלפבתיות ופונולוגיות ד"ר מרוזה סרסור - המכון האקדמי הערבי לחינוך, המכללה האקדמית בית ברל פירוש מילים בעת קריאת ספר לילד בקרב אימהות דוברות ערבית והקשר למצב חברתי-כלכלי ולרמת שפת הילד גב' עאידה מסאלחה ופרופ' עופרה קורת - אוניברסיטת בר-אילן, ד"ר ספיייה חסונה ערפאת - המכון האקדמי הערבי לחינוך המכללה האקדמית בית ברל ופרופ' דורית ארם - אוניברסיטת תל אביב היבטים נוירוקוגניטיביים של עיבוד מילים באורתוגרפיה הערבית ד"ר הית'ם טהה - מכללת סכנין	16:00	الدورة الثانية: اللغة العربية مساهمة معرفة الحروف في اللغة العربية لتطوير مهارات الألف باء والوعي الصوتي د مروة صرصور, المعهد الأكاديمي العربي للتربية, الكلية الأكاديمية بيت بيرل تفسير الكلمات لدى قراءة كتاب للطفل من قبل الأمهات متحدثات اللغة العربية, والعلاقة مع الوضع الاجتماعي-الاقتصادي وللمستوى اللغوي عند الطفل السيدة عابدة مصالحة, بروفيسور عوفرة كورت - جامعة باريلان, د صافية حسونة- عرفات- المعهد الأكاديمي العربي للتربية, الكلية الأكاديمية بيت بيرل, بروفيسور دوريت آرام, - جامعة تل-أبيب الأبعاد العصبية الإدراكية في معالجة كلمات مكتوبة في اللغة العربية د. هيثم طه - كلية سخنين